



## 営業再開 !!

新潟県の緊急事態宣言解除を受け、SHOP 営業および工場見学を再開致しました。休業中はご不便やご迷惑をお掛けし、心よりお詫び申し上げます。また、現在も医療現場でご尽力されている皆様方に、心より感謝の意を申し上げます。

工場見学再開にあたり、新しい生活様式に合わせた「安心・安全のための工場見学 4 か条」を作成し、お客様へのご協力をお願いしております。以前の賑わいを取り戻すにはまだ時間がかかると思いますが、常に新鮮さを提供できるよう準備しつつ、皆様のご来店を心よりお待ちしております。



### かぼちゃ収穫鉄「かぼちゃん」ご紹介！



つめ切りだけでなく、実は **SUWADA** の隠れた超ベストセラー「かぼちゃの軸切鉄」が「かぼちゃん」と名前を変えリニューアル致しました！

日本のかぼちゃ生産量のなんと約 50%を誇る名産地北海道の生産農家の皆様からも絶大な支持を得るこの鉄は、実を傷つけずに軸の根元を一度に切り落とす優れものです。この鉄の最大ポイントである強靭なスプーン型の刃は、弊社にしかできない独自の技術で、軸をえぐるように根本まで切ることができます。この特殊な刃はかぼちゃ以外にも、にんにくや玉ねぎのヒゲ根切り・果物の軸切りにとても役に立ち、家庭菜園でも大活躍しています。

### FACTORY SHOP に新ブランドが仲間入り！

イタリア・フィレンツエ発、パーソナルケア用品の老舗商品を **SHOP** で販売開始しました！ 1つ目は、世界中のバーバーショップやジェントルマンが愛するシェービングブランド「PRORASO(ポロラーソ)」です。1948 年の創業時、

天然成分を配合したシェービングソープなど画期的な商品は人々に衝撃を与えました。肌タイプに合わせた幅広いラインナップが特徴です。



2つ目は、長い間イタリア国民が愛してやまない歯磨き粉や口腔ケア用品を取り扱うブランド「MARVIS(マービス)」です。イタリアらしさ溢れるレトロでお洒落なパッケージデザインと、バラエティー豊かなフレーバーが人気です。国内では取扱店が少なく、どちらもお家時間をより豊かにしてくれる逸品です。お気に入りを探してみてはいかがでしょうか。



### SUWADA 新工場の全貌 vol.4



今回は、新工場内を灯す照明についてご紹介致します。廃材(ブランク材)を再利用し、巨大なペンダントライトと通路を飾るブラケットを制作しました。ペンダントライトは国内で最後の紙風船製造元である「磯野紙風船」様とのコラボレーションで、金属の重厚さの中に柔らかな紙の風合いが美しく調和しています。ブラケットはまるで中世の洋館にある燭台を思わせる佇まい。どちらも職人がデザインから制作まで手掛け、ちょうど夕日が差し込む時間帯には、本当に炎が灯ったかのような美しい表情を見せてくれます。まるで美術館のように沢山のアート作品を見つけながらの工場見学もお勧めです。



〈この件に関するお問い合わせ〉

諏訪田製作所 営業部

TEL: 0256-45-6111 E-mail: [suwada@suwada.co.jp](mailto:suwada@suwada.co.jp)

